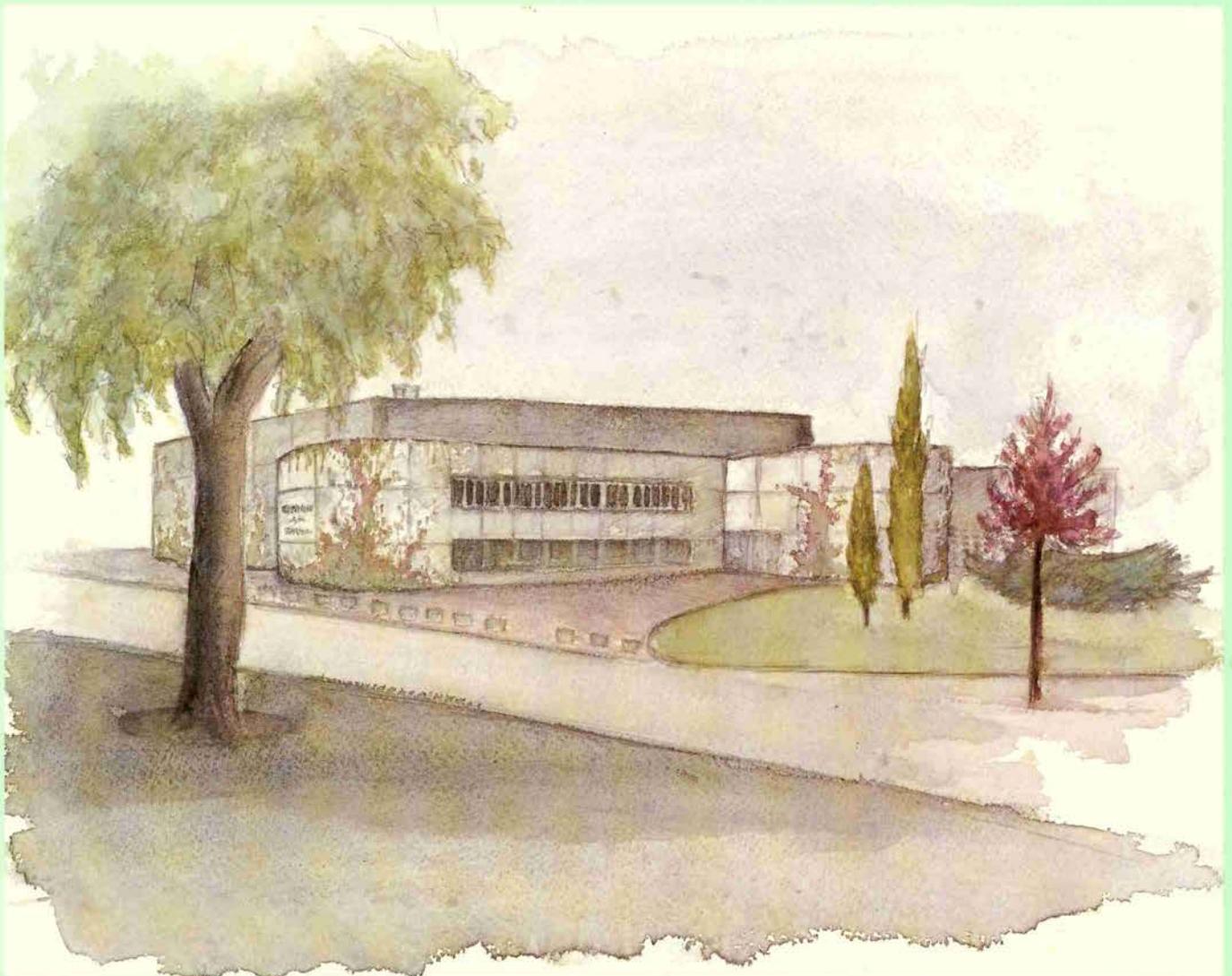


# ASL

## ROBERTSAU HANDBALL



**TOMBOLA GRATUITE**

N° 0388

**1<sup>er</sup> Prix : un voyage - 2<sup>e</sup> Prix : une bicyclette - 3<sup>e</sup> Prix : un walkman**

**DON DE SOUTIEN À L'A.S.L. ROBERTSAU : 50 F**

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE COUVERTURE

---

**MAISON BECK S.A.**

*Fondée en 1875*



2, rue du Héron

**67300 SCHILTIGHEIM**

Tél. (88) 33.70.18

*Charpente - Zinguerie - Paratonnerres - Étanchéité*

# SOMMAIRE

	Pages		Pages
SOMMAIRE . . . . .	1	LES CADETTES . . . . .	38 - 39
L'A.S.L. ET LA ROBERTSAU. . . . .	3	LES ESPOIRS. . . . .	41
LES PRÉSIDENTS ONT LA PAROLE . . . . .	5	LES FÉMININES 2 . . . . .	42 - 43
84 / 85 UNE BONNE SAISON POUR NOS JEUNES . . . . .	6 - 7	LA "2" . . . . .	45
LE COMITÉ . . . . .	11	UNE BANDE DE COPAINS . . . . .	46 - 47
LES POUSSINS. . . . .	12 - 13	LES CADETS 2. . . . .	48 - 49
LES FÉMININES 1 . . . . .	16 - 17	84 / 85 LA SAISON DU SACRE. . . . .	50 - 51
LE FOYER. . . . .	19	EN VRAC . . . . .	53
LES MINIMES . . . . .	20 - 21	LES JUNIORS . . . . .	54 - 55
LA RÉSERVE . . . . .	25	LA C.D.J. . . . .	57
LES BENJAMINS. . . . .	28 - 29	REMERCIEMENTS. . . . .	58
LES CADETS. . . . .	30 - 31	L'A.S.L. PRATIQUE . . . . .	59
L'ÉQUIPE 1 - 85 / 86 . . . . .	33 - 37		

Réalisation : Martin BURCKLE

Photos : Martin BURCKLE

Photogravure et impression : Imprimerie STRAPA - 4, rue de la Vapeur  
67800 BISCHEIM - Tél. 88 33 16 12

EDITION 1985 / 86

Don de soutien à l'A.S.L.  
Robertsau, section handball



**88 33 16 12 +**

**imprimerie strapa**

OFFSET - TYPO  
CONTINU  
COMPOSITION  
LASER - SCANNER

Z.I. 4, Rue de la Vapeur 67800 BISCHEIM

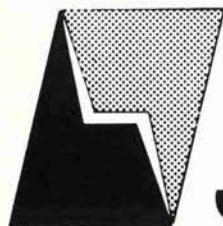
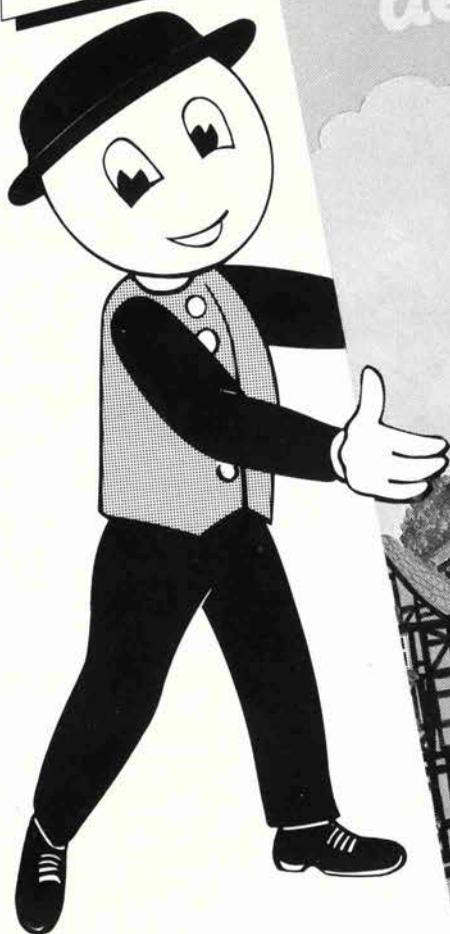
# POUR VOUS SIMPLIFIER LA VIE

**NOUVELLE  
EDITION**

ELECTRICITE DE  
STRASBOURG

Livret  
de l'usager

48 PAGES DE  
RENSEIGNEMENTS  
PRATIQUES  
SUR SIMPLE DEMANDE



**ELECTRICITE DE  
STRASBOURG**

**Le souci constant d'être à votre service.**

1, rue du 22 Novembre BP 438 67007 Strasbourg Cedex/Tél. 88.20.69.20

# L' A.S.L. ET LA ROBERTSAU

*Aujourd'hui notre Centre Sportif est plein de vie et de dynamisme. Quelques 800 membres de l'Association Sports et Loisirs de la Robertsau viennent s'y exprimer pour leur plus grand plaisir.*

*Certains pratiquent, d'autres viennent y vibrer comme spectateurs ou comme supporters.*

*Aucune autre salle de Strasbourg ne rassemble comme la nôtre une moyenne de 500 spectateurs pour assister aux matchs de l'équipe première de handball.*

*Peu d'équipes de football, et même les plus haut placées, ne réussissent actuellement l'exploit de rassembler une aussi forte moyenne de spectateurs.*

*Il est donc largement prouvé aujourd'hui que ce Centre Sportif de la Robertsau répondait effectivement à une demande et à une nécessité.*

*Il est réconfortant et particulièrement satisfaisant pour les initiateurs de ce projet de constater que l'œuvre accomplie correspondait bien à une authentique attente.*

*C'est bien toute la jeunesse de la Robertsau et de ses environs qui est ainsi concernée par le Centre Sportif. Tous y viennent pratiquer l'éducation physique dans le cadre du collège. Beaucoup viennent s'y entraîner, disputer des matchs ou se détendre sur les courts de tennis et de squash ; d'autres viennent flâner cette atmosphère particulière qui flotte autour des compétitions sportives de haut niveau, mélange d'effort, de volonté, de dépassement de soi et de courage.*

*Pour tous, en tout cas, c'est une démarche vers une vie d'homme responsable et saine. N'est-ce pas aussi une sorte de victoire sur toutes les tentations néfastes hélas trop présentes dans notre société actuelle ?*

*Il importe de savoir également que cet équipement n'est pas l'apanage exclusif de la jeunesse. Ce sont des sportifs de tous âges et de tout niveau qui viennent dans nos salles. Ils prennent place dans les tribunes du grand hall, ils évoluent sur les pistes du quillier ou dans la salle de gymnastique volontaire, sans compter l'aïkido ou le badminton.*

*Le maintien de la forme, la nécessité d'une bonne dépense physique, la quête de l'effort ne sont pas réservés à une catégorie précise. Sur ce plan, le Centre Sportif de la Robertsau est un équipement social de choix et utilisé avec une efficacité rare.*

Robert GROSSMANN

*Président Général*



Robert GROSSMANN

Conseiller-Général de la Robertsau  
Adjoint au Maire  
de la Ville de Strasbourg  
Président-Général  
de l'A.S.L. Robertsau

# alsatél

SOCIÉTÉ ALSACIENNE ET LORRAINE DE TELECOMMUNICATIONS ET D'ELECTRONIQUE

Détection d'incendie  
Distribution de l'heure  
Radio-Téléphone-Répondeurs  
Interphones - Sonorisation  
Recherche de personnes  
TÉLÉPHONES  
Télévision en circuit fermé

Cabines téléphoniques  
Programmateur de  
chauffage ECO 3

Tube pneumatique  
Alsatel formation  
Télécopieur



GRUPE

**INTERTEL**

Tél. 88.78.01.56

2, rue Charles Wurtz 67200 WOLFISHEIM



Comment un progrès aussi simple... et aussi important  
a-t-il pu attendre 1975 pour voir le jour !  
l'essentiel est que maintenant le nouveau système "DUO" existe  
une date dans l'histoire de la robinetterie

## Qu'est-ce que le système "DUO" double effet ?

Un clapet surmoulé haute  
résistance qui :

- assure l'étanchéité en position fermée,
- met la tête hors d'eau en position ouverte.
- lutte contre le bruit : maximum de débit pour un bruit minimum.
- universel : eau chaude,

eau froide, hydrocarbure

● garantie 

se fait :

- à joint torique : pas de risque d'entartage de la vis,
- à presse étoupe : accès à la garniture sans coupure ni purge.



**HUOT S.N.**  
Société Nouvelle des Ets HUOT

C'est une création HUOT

2 & 4, AVENUE DORIAN 75012 PARIS TEL. 341-20-27  
SIEGE : 55300 ST MIHIEL TEL. (29) 91-21-55

# LES PRESIDENTS ONT LA PAROLE



**Robert GROSSMANN**  
Président-Général  
de l'A.S.L. Robertsau

## LE MOT DU PRÉSIDENT

### La Bande à KARA : condamnée à rester exemplaire !

*Voici l'équipe 1<sup>ère</sup> de handball de la Robertsau dans l'antichambre du plus haut niveau français.*

*Brillant Champion de France 84 /85 de Nationale II, l'A.S.L. Robertsau a accédé en Nationale I B. Cette exceptionnelle performance est due à la qualité et à l'abnégation d'une équipe de joueurs qui est avant tout une équipe de copains.*

*Elle est due aussi au talent remarquable du gardien de but - entraîneur, notre international Branko KARABATIC.*

*Mais il faut souligner également que l'ascension de l'A.S.L. Robertsau a été conduite et menée par un bataillon inconditionnel, à la fidélité agissante : un public d'une moyenne de 500 spectateurs.*

*Je n'oublierai pas en toute immodestie l'équipe des dirigeants eux aussi bénévoles et fervents.*

*Joueurs, entraîneur, public, dirigeants, voilà les clés et les secrets de la réussite de l'A.S.L. Robertsau.*

*Les débuts de la saison 85 / 86, après l'enthousiasme des deux premières victoires, se sont effectués aussi avec l'apprentissage de l'amertume et de l'impuissance devant l'injustice : la défaite sur le tapis vert !*

*Y aurait-il quelque part en France une conception administrative et bureaucratique du sport, confinée dans un évident centralisme parisien ? Loin des réalités du terrain ?*

*Y aurait-il quelque part en France une conception du sport fondée sur la brutalité, la violence et peut-être même la lâcheté ?*

*Une réflexion approfondie sur ces deux thèmes permettrait certainement une bonne contribution à une future thèse de doctorat : "la maladie infantile du sport français" avec le "pourquoi nous ne figurons pas parmi l'élite mondiale".*

*Quoi qu'il en soit, imperturbablement, l'équipe de la Robertsau continuera son bonhomme de chemin dans la bonne humeur, dans la joie de jouer et de se retrouver au sein d'une même famille.*

*Si d'aventure quelques inévitables petits problèmes de famille devaient se poser, ils seront réglés avec conviction comme l'a fait le commando de dirigeants qui est allé rétablir la justice devant "la cour d'appel" de la Fédération Française de Handball...*

*Je souhaite de tout cœur que notre équipe première de l'A.S.L. Robertsau continue à être exemplaire dans l'intérêt de tous les sportifs de notre "village" de la Robertsau, de l'ensemble de Strasbourg et surtout de ces innombrables jeunes qui, grâce à elle, s'engagent dans les voies exaltantes du sport.*

Robert GROSSMANN



**Hubert BARTH**  
Président de la section handball  
de l'A.S.L. Robertsau

## LE MOT DU PRÉSIDENT

*Handballeurs de la ROBERTSAU, nous sommes sur la bonne voie.*

*Mais que cela est dur, le plus difficile nous attend certainement. Si nous sommes conscients de cela et que nous pouvons nous apprécier à notre juste valeur, alors nous progresserons encore.*

*Nous puiserons dans nos faiblesses la force et la volonté de réussir.*

*Chacun de vous doit apprécier l'importance de son rôle, afin de l'assurer pleinement et de contribuer à ce que nous devenions cette grande famille où la solidarité et l'engagement de chacun sera le garant de nos projets.*

*Je compte sur vous et votre engagement et espère que d'autres joueurs et dirigeants viendront encore grossir nos rangs.*

Hubert BARTH

# 84/85 UNE BONNE SAIS



**Mario REA**

Président de la commission  
des jeunes



**LES MINIMES 84 / 85**

Champions d'Alsace - Champions du Bas-Rhin Excellence

## *Les Jeunes arrivent ?*

La renommée de l'A.S.L. Robertsau repose principalement sur l'ÉQUIPE I, qui en 2 ans est parvenue de la Nationale 3 en Nationale 1 b, décrochant la saison dernière le titre de CHAMPION DE FRANCE NATIONALE 2.

Mais l'A.S.L. Robertsau c'est aussi une dizaine d'équipes de jeunes qui commencent réellement à se faire connaître en Alsace et en région parisienne.

En parcourant la saison dernière, citons en premier lieu le titre de CHAMPION D'ALSACE des Minimes. Ce championnat qui a été très disputé, a gardé son suspense le plus complet jusqu'aux dernières rencontres.

Ces jeunes "Champions" ont remporté de nombreux tournois locaux, et ont participé au tournoi de haut niveau de GAGNY où ils ont terminé très honorablement (5<sup>ème</sup> sur 12 équipes sélectionnées par GAGNY)

Viennent ensuite les Cadets et les Juniors, qui évoluent en Excellence depuis quelques années et qui ont terminé à des places très satisfaisantes (3<sup>ème</sup> pour les Cadets et 5<sup>ème</sup> pour les Juniors).

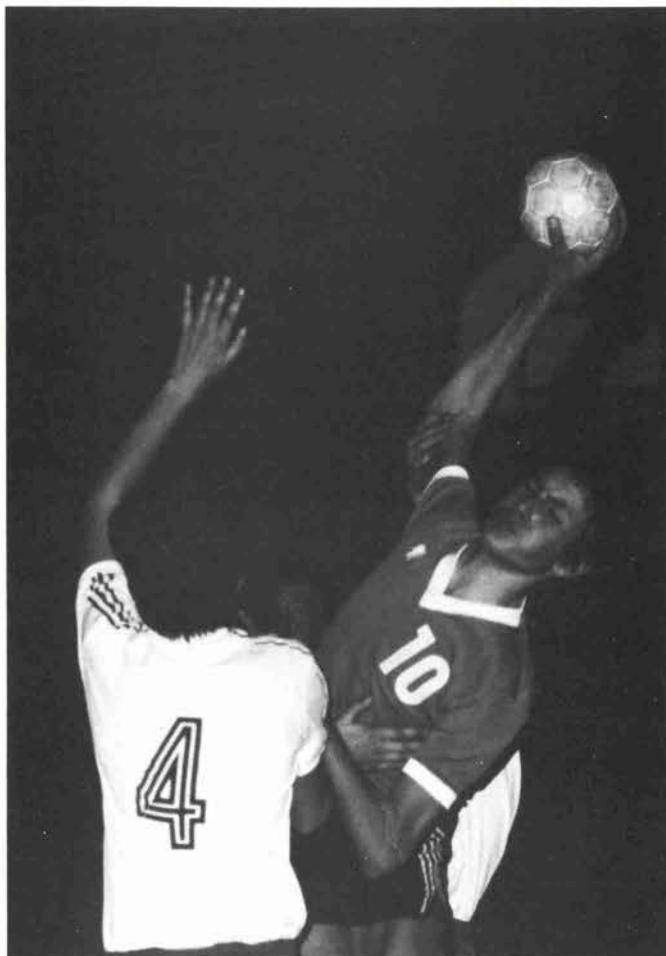
Notons, que les Minimes et les Cadets ont fourni 4 joueurs à l'Équipe du Bas-Rhin 70 / 71 qui a remporté la Finale Nationale des Jeux de l'Avenir à Paris, après un parcours sans faute à Hilsenheim et à Metz. Ces 4 joueurs sont déjà des "Anciens" car ils ont débuté à l'A.S.L. il y a au moins 6 ans en École de Hand et devraient encore faire parler d'eux en sélection d'Alsace-Cadets.

Les juniors ont porté en juin dernier les couleurs de la Robertsau à Noisy-le-Sec lors d'un tournoi international et ont été remarqués pour leur combativité et leur FAIR PLAY.

Enfin les tout jeunes, Poussins et Benjamins se sont classés dans le milieu du championnat, mais devraient s'affirmer de plus en plus dans les années à venir.

Mario RÉA

# ON POUR LES JEUNES



Patrice RÉA, (N° 10), sans doute, le meilleur minime Alsacien en 1985

Les couleurs de l'A.S.L. Robertsau ne devraient donc pas craindre l'Avenir, à condition que le travail en profondeur commencé il y a quelques années chez les Jeunes, se poursuive et s'accroisse.

N'oublions surtout pas de porter l'essentiel de nos efforts sur l'École de Hand, section indispensable à la continuité et à la crédibilité d'un grand Club.

Pour cela, la participation de tous est indispensable et elle est nécessaire dans tous les domaines : encadrement - organisation - déplacement etc...

Le Comité des Jeunes accueille donc avec grand plaisir toutes les candidatures allant dans ce sens et est ouvert à toute proposition ayant pour but de rendre le Club encore plus agréable pour les Jeunes.

Nous avons pris un bon départ, sachons tenir la distance.

Mario RÉA



## Christophe CELENY : "The Boss"

Il est enfin Benjamin ! s'est exclamé son père au début de la saison. Il est vrai que pour ceux qui fréquentent le Centre Sportif, Chris est déjà un "vieux" : 10 ans et déjà sa 5<sup>e</sup> saison ! Pourquoi "The Boss" (le patron) ? Pour comprendre, il faut l'avoir vu diriger des joueurs plus vieux de 3 ans et plus grands de 3 têtes ! A 10 ans, il connaît presque tout du handball, rien ne lui fait peur même pas de partir en stage avec des Cadets et des Juniors... Ce qui lui manque ? Des centimètres... car Chris est un petit lutin rapide qui se joue de ses adversaires plus grands et plus raides, alors le jour où, comme son frère Philippe, il grandira... il risque de faire "très mal", comme on dit... à condition qu'il ne se prenne pas trop au sérieux comme l'on fait nombre de petits prodiges de son âge... Rendez-vous dans 10 ans... en équipe 1 peut-être...



## Christian ROOS : "La Confirmation"

A 10 ans, il était de la même trempe que Christophe CELENY et l'on disait : va-t-il confirmer ? eh bien ! il confirme ! A 15 ans (dont 10 de hand !) il a déjà joué en équipe première, et le meneur de jeu des Juniors de l'A.S.L. ainsi que de l'équipe d'Alsace Cadets et a été retenu pour un stage national fin 85. Il lui manque encore quelques kilos pour s'imposer totalement, mais cela ne saurait tarder. De plus, c'est un vrai joueur de Club. Présent pour encourager les équipes de l'A.S.L. à chaque occasion, il connaît tous les potins du Club... Un joueur très précieux... Il a maintenant 4 ans pour s'imposer au plus haut niveau... Il en a les moyens, à lui de savoir les exploiter.

## ALLROUND ÉCHAFAUDAGES

MONTAGE — LOCATION — VENTE

- Bâtiment
- Industrie chimique
- Raffineries
- Centrales thermiques et nucléaires

Tél.: 87 92 60 37 - Télex: 860 638 CODE 400

Siège social: Rue du Stade  
PETIT EBERSVILLER 57730 FOLSCHVILLER

## DALLA S.à.r.l.

1, Rue du Lac - 67960 ENTZHEIM  
Tél. 88 68 84 09

ENTREPRISE SPÉCIALISÉE EN  
TRAVAUX DE CARRELAGES,  
MOSAÏQUES, MARBRES ET  
RECONSTITUÉS



**SOCIÉTÉ RHÉNANE  
D'INGÉNIERIE GÉNÉRALE**

BUREAU D'ÉTUDES TECHNIQUES

INGENIERIE BATIMENT ET INDUSTRIE

COORDINATION DES TRAVAUX TOUS CORPS D'ÉTATS

67800 BIRSCHHEIM - 1, RUE DU MARAIS - TÉL. 88 62 38 18



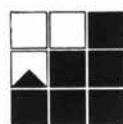
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 500.000 F

*Isolations Thermiques Int. et ext.*

*Cloisons Sèches*

*Plâtrerie - Faux-Plafonds*

2-4, RUE DU MONT-BLANC - 67000 STRASBOURG  
TÉL. 88 35 09 21 - 88 36 15 00



AGENCE IMMOBILIÈRE

**STAHL & HAUSSER**

**TOUTES TRANSACTIONS  
IMMOBILIÈRES**

8, Place des Halles - 67007 STRASBOURG CEDEX  
B.P. 287 / R 7 - Tél. 88 32 50 42 - 88 32 55 73

**Établissements**

**Emile BURG et Fils S.A.**

*Menuiserie générale*

*et agencements*

2, RUE DE L'ARTISANAT - ZONE INDUSTRIELLE  
67116 REICHSTETT TÉL. 88 20 03 00

FONDÉS A STRASBOURG EN 1923



**SOCIÉTÉ D'APPLICATION  
DES ETUDES  
ET DE RECHERCHES  
DANS LA CONSTRUCTION**

6, RUE DE L'ÉLECTRICITÉ - Z.I. HOENHEIM 67800 BIRSCHHEIM  
TÉL. 88 83 62 89 TÉLEX 890 334

## ISOLEST

- PLAFONDS SUSPENDUS
- CLOISONS ET DOUBLAGES  
PLATRE

13, rue de la Liberté  
Tél. 88 78 20 83 67380 LINGOLSHEIM

*Pour vos déplacements privés ou professionnels faites confiance à*

**CROISIALSACE**

**T.D. VOYAGES**

Licence A 1342

4, rue du Vieux Marché aux Vins  
67000 STRASBOURG - Tél. 88.22.09.10

- Une équipe de spécialistes est à votre disposition.
- Conditions spéciales pour groupes
- Demandez notre brochure spéciale: Croisières sur le Rhin.

BUREAU D'INGENIERIES



S. A R. L. au Capital de 20.000 F

**STRUCTURES**

**CHAUFFAGE**

**ÉLECTRICITÉ**

**SANITAIRE**

**DIAGNOSTIC THERMIQUE**

**VENTILATION**

**CLIMATISATION**

**V.R.D.**

**MÉTRÉS**

**COORDINATION**

*Pour tous vos problèmes de constructions et d'économies en énergie.*

**INGELEC**

13, rue du Bain-aux-Plantes  
67000 STRASBOURG  
Tél. (88) 32.65.81 - 22.17.59

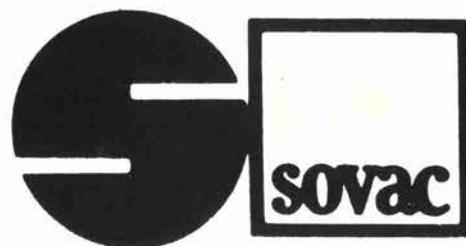


**mathelec**

**FOURNITURES ÉLECTRIQUES  
EN GROS**

- FILS ET CABLES
- APPAREILLAGE
- ÉCLAIRAGE
- CHAUFFAGE

Z.A. MITTELFELD 67300 SCHILTIGHEIM  
88 83 76 91



**CRÉDIT, CRÉDIT-BAIL**

**AUTOMOBILE  
ÉQUIPEMENT  
IMMOBILIER**

10, bd Tauler  
67000 STRASBOURG  
**88 36 60 41**

**Organisation  
et  
équipement de bureau**

**mécanographie**

5-7 rue St-Gothard - 67000 STRASBOURG  
Téléphone : 88 36 18 00



**Mobilier de bureau  
et matériel ignifuge**  
**Mobilier informatique**  
**Machines à écrire  
électroniques,  
traitement de textes**  
**Calculatrices**  
**Photocopieurs**  
**Fournitures de bureau**  
**Matériel de dessin**

**MOBILIER DE BUREAU ET MATÉRIEL IGNIFUGE**  
**MOBILIER INFORMATIQUE**

*fonderies* **COLLIGNON**

fontes à graphite  
sphéroïdal

aciers moulés

DEVILLE 08800 MONTHERMÉ FRANCE  
TEL. 24.32.63.44 - TELEX CODEVIL 840326 F

GROSSISTE EN MATÉRIEL ÉLECTRIQUE ET ÉLECTRONIQUE

**LA VOLTAMPÈRE**  
GROUPELEC DISTRIBUTION

■ STRASBOURG  
4, r. du Château d'Angleterre  
67300 SCHILTIGHEIM  
☎ (88) 83.50.66

**MICRO - INFORMATIQUE PROFESSIONNELLE**  
**AUTOMATISMES**



**imprimerie**  
**bernard schnepf**

s. a. au capital de 600 000 f

\*

*Une équipe de professionnels  
des industries graphiques*

\*

14, rue des Sarcelles - Zone artisanale Vogelau  
67300 SCHILTIGHEIM - Tél. 88 33 73 16

# LE COMITE



RÉUNION DE TRAVAIL DU COMITÉ DE L'A.S.L. ROBERTSAU

On reconnaît de gauche à droite : KUHN Charles, SCHWAB Romain, NARDUCCI Vincent, BARTH Hubert, ZIMMERMANN François, PLUMERÉ Jean-Marie, RÉA Mario

## LE COMITÉ A.S.L. ROBERTSAU HANDBALL SAISON 1985 / 86

BARTH Hubert	<i>Président</i>	HORN Bernard	<i>Responsable Équipe 3</i>
WALTER Jean-Pierre	<i>Président d'honneur</i>	ZIMMERMANN Bernard	<i>Responsable Équipe 4</i>
BURCKLE Francis	<i>Vice-Président</i>	SIMON René	<i>Responsable Équipe 1</i>
ZIMMERMANN François	<i>Secrétaire</i>	MULLER Nicole	<i>Responsable Féminines 2</i>
SCHWAB Romain	<i>Trésorier</i>	FABRE Claude	<i>Responsable Féminines 1</i>
PLUMERE Jean-Marie	<i>Président de la Commission des Finances</i>	NARDUCCI Vincent	<i>Responsable Espoirs</i>
SCHWALLER Daniel	<i>Président des Séniors</i>	BURCKLE Martin	<i>Responsable Juniors</i>
DOTT Jean-Claude	<i>Président des Féminines</i>	MAUCHOFFE André	<i>Responsable Benjamins</i>
REA Mario	<i>Président des Jeunes</i>	SAADA Kahled	<i>Responsable Commission Médicale</i>
GACKEL Robert	<i>Responsable Arbitrage</i>	DOTTER Claude	<i>Responsable Cadettes</i>
KUHN Charles	<i>Responsable Matériel</i>		

# LES PO



## LES POUSSINS SAISON 85 / 86

Debouts de gauche à droite : PEROTIN Claude - Responsable, BARTH Claude, YVARS Christophe, SCHWALLER Stéphane, MESTOUR Alexandre, JOST Julien  
Accroupis de gauche à droite : GACKEL Cédric, FRANTZ Hervé, HEIM Grégoire, BOEHLER Philippe, PÉROTIN Yann



PEROTIN Claude  
Responsable

# USSINS



**JOST Julien**  
Ailier ou Pivot



**SCHWALLER Stéphane**  
Ailier



**FRANTZ Hervé**  
École Hand



**YVARS Christophe**  
Arrière



**HEIM Grégoire**  
Ailier



**BOEHLER Philippe**  
Pivot



**PÉROTIN Yann**  
Demi-Centre



**MESTOUR Alexandre**  
Gardien



**GACKEL Cédric**  
Arrière



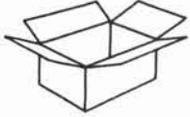
**BARTH Michaël**  
Demi-Centre



# DIEFENBACH

## EMBALLAGES

B.P. 2 - Route de Herbitzheim  
KESKASTEL - 67260 Sarre-Union  
Tél. (88) 00.12.55 - Télex 880 735



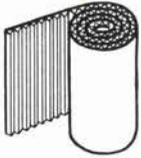
POCHETTES MATELASSÉES  
BOITES PLIANTES  
MATÉRIAUX DE CALAGE

CAISSES AMÉRICAINES

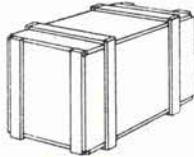
ÉTUIS CAPITONNÉS

TUBES EN CARTON

CARTON ONDULÉ



*le prêt à emballer*



CAISSES EN BOIS  
AIR CONTAINERS  
CAISSES PALETTES

PAPIER D'EMBALLAGE

CORNIÈRES CARTON

PALETTES



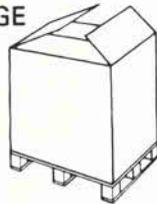
FILM ÉTIRABLE

RUBAN ADHÉSIF

OUTILLAGES

FEUILLARDS ACIER ET PLASTIQUE

FABRICATIONS SPÉCIALES



**DIEFENBACH Frères - B.P. 2 - KESKASTEL 67260 Sarre-Union**



67502 HAGUENAU CEDEX

B. P. 62



- Outils de coupe en acier rapide et carbure
- Équipements pour machines C.N. et C.U.
- Machines à marquer, accessoires de marquage

**15, Boulevard Hanauer - Tél. 88 93 08 41**

**67502 HAGUENAU CEDEX - Télex 890434**



## Le CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDE DE LANGUES

de la  
Chambre de Commerce  
et d'Industrie de  
Strasbourg  
et du Bas-Rhin

organise

des cours en **ALLEMAND - ALSACIEN - ANGLAIS  
ARABE - ESPAGNOL - FRANÇAIS - ITALIEN  
JAPONAIS - NÉERLANDAIS - PORTUGAIS - RUSSE**  
ainsi que des stages de **SECRETARIAT** (Sténographie, Dactylographie, Traitement de textes, etc...)

### EXPRESSION ÉCRITE ET ORALE INFORMATIQUE

Renseignements et inscriptions :

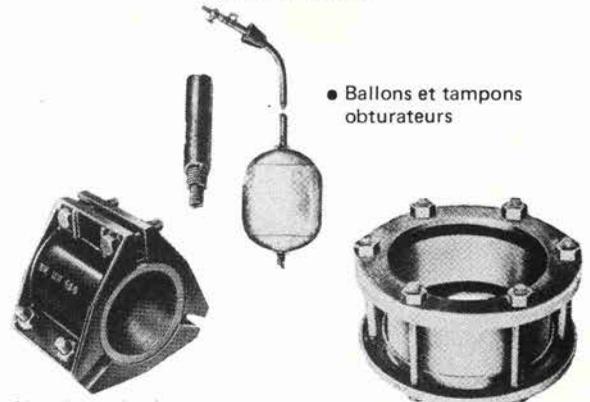
**CENTRE INTERNATIONAL D'ÉTUDE DE LANGUES (C.I.E.L.)**

**4, quai Kléber - Immeuble "Le Concorde"  
67000 STRASBOURG**

**☎ 88 22 02 13**

# AQUAMAT

OBTURATION - RÉPARATION - NETTOYAGE  
 DÉTECTION



● Ballons et tampons obturateurs

● Manchons de réparation  
2 et 3 pièces

● Manchons INOX

● Raccords de liaison

● Joint Perma

**POUR TOUTES CANALISATIONS EAUX POTABLES  
ET USÉES**

**DE Ø 1" à 1500 m/ms**

**AQUAMAT**

**7, rue de l'Atome - Z. I. RN 68 - 67800 BISCHHEIM  
Tél. 88 83 32 20 - 88 83 26 61**

# THERMO - EST

## FABRICATION DE CAPTEURS DE TEMPERATURE

\*

140, rue de Reims  
Boîte postale 33  
**57026 METZ - CEDEX**  
Téléphone: 87 65 48 13  
Télex : 860 664

Distribution du gaz

- BP - MPB - MPC -

### *Des solutions dans tous les cas*

#### Interventions en charge

Ballons et pistons obturateurs  
machines pour dérivations et  
obturations avec tés, piquages  
**M. 80 - P. 100 - C. 1. 36**

#### Matériels pour branchements

prises, tés, raccords

#### Matériels pour réseaux

Raccords métal / pe tous types  
anticorrosion « polyken »

#### Appareils divers :

**Mesures, détection électronique**

#### Outils divers

Fonte - acier - pe  
programme « dresser »  
Nettoyage de conduites

#### Prestations de service

#### **ELECTROMA S.A.**

7, rue de l'Atome  
**67800 BISCHHEIM**  
Tél. 88 33 28 50

#### **PIEDFORT S.A.**

13, imp. Villegranges  
**93260 LES LILAS**  
Tél. (1) 43 63 54 41

ELECTROMA S.A. LOCATAIRE DE PIEDFORT S.A.

LES PRODUCTEURS DE MATERIAUX DE CONSTRUCTION

# PROMACO

S. A. au capital de 1.800.000 F

PRODUITS D'ISOLATION  
THERMIQUE ET PHONIQUE

BOIS ET PANNEAUX

CHEMINÉES ACCESSOIRES

PRODUITS DE GROS  
ŒUVRE ET COUVERTURE

ASSAINISSEMENT

**67380 STRASBOURG-LINGOLSHEIM**  
11, rue du Petit Marais ☎ : 88 78 19 12  
Telex : 890 755

**68400 MULHOUSE-RIEDISHEIM**  
93, rue de la Chartre ☎ : 89 44 24 37

# a3

## architecture

s.a.r.l. au capital de 40.000 f  
r.c. strasbourg B 718 504 103

8, rue des jardiniers  
67 strasbourg tél:(88) 31.06.91

**roland hoenner**  
architecte d. p. l. g.

# LES FEM



## LES FÉMININES 85 / 86

Debouts de gauche à droite : C. FABRE - Responsable, Patty COLLEN, Catherine MARY, Yolande COLLIN, Cathie HUMBERT, Yolande GABEL, Nathalie VAUTIER  
Accroupis de gauche à droite : CLERC Anne-Marie, LIDOLF Sylvie, TIPPEL Dorian, OTT Eliane, OBRECHT Laurence  
Manquent sur la photo : HUMBERT Sylvie, VUKANCIE Cathie



FABRE Claude  
Responsable

# ININES 1



COLLEN Patty  
Arrière



MARY Catherine  
Arrière



COLLIN Yolande  
Ailière



HUMBERT Cathie  
Arrière



GABEL Yolande  
Arrière-Centre



VAUTHIER Nathalie  
Gardienne



CLERC Anne-Marie  
Gardienne



LIDOLF Sylvie  
Pivot



TIPPEL Doriane  
Arrière



OTT Eliane  
Ailière



OBRECHT Laurence  
Ailière

# trabet

ENTREPRISE TRAVAUX ET BÉTON  
S.A. au capital de 2.500.000 F

35, rue des Aviateurs - B.P. 53  
**67501 HAGUENAU CEDEX**

TÉLÉPHONE 88 93 60 70  
TÉLEX TRABET 890.837 F

POSTE D'ENROBAGE A BRUMATH  
TÉLÉPHONE 88 51 91 30



TERRASSEMENTS  
TRAVAUX ROUTIERS  
ASSAINISSEMENTS  
MATÉRIAUX ENROBÉS  
BÉTON PRÊT A L'EMPLOI  
SPÉCIALISTE INTERGREEN

# SANTERNE

S.A. au capital de 16.000.000 F

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUE GÉNÉRALE  
TERTIAIRE et INDUSTRIEL  
H.T. - B.T. - T.B.T.

23-25, rue du Dépôt  
**62000 ARRAS**  
Tél. 21 59 93 00

17, rue d'Adelshoffen  
**67300 SCHILTIGHEIM**  
Tél. 88 62 10 33

Travaux de réhabilitation et rénovation  
Isolation thermique intérieure et extérieure,  
Cloisonnement  
Plâtrerie, Faux plafonds, Traitement béton

ART-GRESE

## GRAWO

S. A. R. L. au capital de 50.000 F

22, rue des Officiers  
**67800 BISCHHEIM**

☎ 88 33 53 45  
88 81 30 42

MENUISERIE ALUMINIUM

Traditionnelle & à Rupture de Pont Thermique  
Ferrerrie  
Clôtures et portails tout-alu  
Entreprise pilote volets alu "LOUISIANE"  
Fenêtres de Doublage en aluminium

**Serrurerie**

## Vincent HEITZ

S. à r. l. au capital de 249.600 Francs

13, rue des Serruriers - **67810 HOLTZHEIM**  
☎ 88 78 28 24 (lignes groupées)

PORTES et FENÊTRES en ALU

CHASSIS de DOUBLAGE  
en économies d'énergie

sont fabriqués par :

## j.gremmel

239, rte de Schirmeck  
**67087 STRASBOURG CEDEX**  
Tél. 88 30 30 11

165, rte du Rhin  
**67114 ESCHAU**  
Tél. 88 64 11 76



ENTREPRISE DE COUVERTURE ET DE ZINGUERIE

## Alfred HILGERT Fils & Cie

Société Anonyme au Capital de 255.000 Francs

**52a, rue Himmerich - 67000 Strasbourg-Robertsau**  
Tél. 88 31 14 94

*Tous travaux de couverture - Zinguerie - Étanchéité  
Maçonnerie de cheminée et faux-plafond industriel*

*Devis - Études*

# UNE ENERGIE NOUVELLE EN FRANCE.

**BP** Banque  
Populaire

## senfa

SOCIÉTÉ D'ENDUCTION  
A FAÇON

LE SPÉCIALISTE DES ENDUCTIONS ET DU CONTRECOLLAGE  
SUR TOUS SUPPORTS Y COMPRIS TEXTILES, CUIRS, USAGES  
INDUSTRIELS, ISOLATIONS OU AUTRES APPLICATIONS.

**DHJ INDUSTRIES EUROPE S.A.**

*Le spécialiste des triplures pour chemises et des entoillages  
pour vêtements*

4, rue Frédéric Meyer - B.P. 8 - Tél. 88 92 83 66  
**67601 SÉLESTAT CEDEX**

Membres du groupe DOMINION TEXTILE INC

# LE FOYER

Au sein de chaque Club Sportif, le foyer tient une place de choix. C'est là, en effet, que se déroulent les événements heureux (fêtes, repas après la victoire) et que se prennent les décisions importantes (réunions de comité). A l'A.S.L. hand, le foyer a toujours été à la hauteur de sa destinée. Depuis 2 ans, il est tenu par J.-Claude et Anita CARARA qui ont su lui donner un caractère bien particulier et une ambiance familiale. Ils sont toujours de bonne humeur, ce qui est très agréable mais qui malheureusement n'est pas le cas partout. De plus ils sont bien secondés par Bernard ZIMMERMANN qui, s'il ne joue plus (malheureusement pour la 4 !) montre sa bonne volonté en jouant au barmann.

Le foyer est aussi un lieu permanent d'exposition et d'information - exposition des coupes et fanions, des photos de divers événements ou de matches - il attire une foule impressionnante les soirs de matches et c'est là le témoignage de sa bonne santé.

Puisse-t-il encore être le témoin des fêtes mémorables comme celles qui suivirent le titre de champion de France de l'an dernier !



# LES MI



## LES MINIMES SAISON 85 / 86

Debouts de gauche à droite : LE MOIGNE Yves, TRENDEL Bernard, TRENDEL Pierre, CHRIST Olivier, WURTZ Olivier, RADOSAVLJEVIC Miroslav, RÉA Laurent, HERR Jean-François. Accroupis de gauche à droite : BARTH Philippe, NARDUCCI Sébastien, CULMANN Laurent, HEIM Frédéric, MAUCHOFFE Régis, CELENY Nicolas, BENDER-GRESSE Matthieu



**LOU-MOHA Johan**  
Entraîneur



**LE MOIGNE Yves**  
Entraîneur



**REA Mario**  
Responsable

# NIMES



**BENDER-GRESSE Matthieu**  
Demi-Centre



**BARTH Philippe**  
Arrière



**NARDUCCI Sébastien**  
Gardien



**TRENDEL Pierre**  
Pivot-Demi



**REA Laurent**  
Arrière



**RADOSAVLJEVIC Miroslav**  
Gardien



**CELENY Nicolas**  
Ailier



**HERR Jean-François**  
Arrière



**MAUCHOFFE Régis**  
Pivot



**CHRIST Olivier**  
Ailier



**WURTZ Olivier**  
Ailier



**HEIM Frédéric**  
Ailier



**CULMANN Laurent**  
Ailier

Cabines de peinture  
et de séchage

# Weinmann Frères

rue de la Gare - F 67980 Hangenbieten  
Tél. 88 96 14 44 - Télex Weinman 890 887 F

**Entreprises**

# SAUNIER DUVAL

- Electricité tertiaire, industrielle
- Automatismes industriels
- Robotique
- Câblages tableaux et machines

**Agence NANCY « Industrie »**

12, rue de Regnieville **54000 NANCY**  
Téléphone 83 32 23 79

EMPLACEMENT  
RÉSERVÉ

**Spic Trindel**

- ÉLECTRICITÉ INDUSTRIELLE  
et de BATIMENT
- POSTES HT et THT jusqu'à 730 kV
- CONTROLE, RÉGULATION,  
AUTOMATISATION
- TÉLÉPHONES,  
COURANTS FAIBLES
- ÉCLAIRAGE PUBLIC et de  
GRANDE HAUTEUR
- CENTRALES DE SECOURS
- TABLEAUX de DISTRIBUTION  
et de CONTROLE

**Direction Régionale de STRASBOURG**

2a, rue de la Fonderie  
67007 STRASBOURG CEDEX  
☎ 88 32 49 48 - TELEX 880443

**KESSER**

**BATIMENT  
TRAVAUX PUBLICS**

S.A. AU CAPITAL DE 4.000.000 F - SIREN N° 302 374 012

Siège social:

3, RUE DE SARRELOUIS - 67000 STRASBOURG  
TÉL. 88 22 28 05

68100 MULHOUSE - 2, rue Louis-Pasteur - Tél. 89 56 34 44  
68000 COLMAR - 12, rue Berthe-Molly - Tél. 89 24 46 37  
Télex EBSTRBG 890 455 F - Banque Crédit Lyonnais Strasbourg

**RESIDENCE LE MONTHERLANT**

*A la Robertsau*



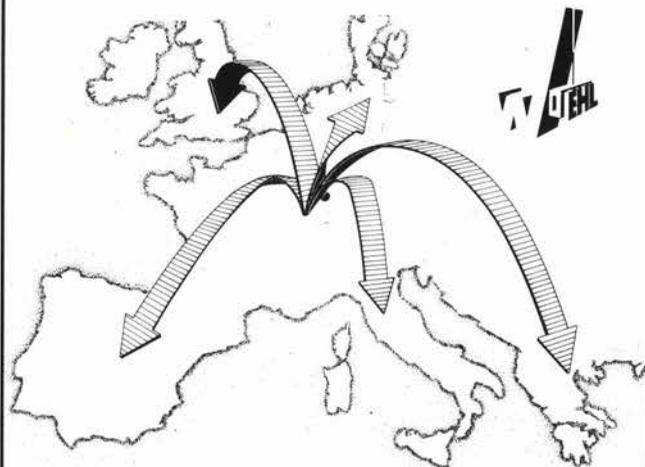
*Appartements de très bon standing,  
du 1 au 5 pièces dont 2 beaux  
duplex en attique.  
Grandes terrasses ensoleillées.*



**Tél. 20.25.20**

4, rue de l'Industrie 67450 MUNDOLSHEIM

**Le spécialiste de l'EST  
des groupages européens**



**woehl & cie**

TRANSPORTS INTERNATIONAUX

Services de Groupage - Agence en Douane - Entrepôts

CENTRE EUROFRET - 11, rue de Bayonne - B.P. N°C  
67026 STRASBOURG CEDEX - Tél. (88) 79.13.11 - TX 870880

67160 WISSEMBOURG - 67630 LAUTERBOURG CEDEX - 67506 HAGUENAU CEDEX  
67930 BEINHEIM - 57604 FORBACH CEDEX - 7640 KEHL AM RHEIN - 7500 KARLSRUHE 21



**FELLER INDUSTRIES S.A.**

9, rue des Lentilles - 67300 SCHILTIGHEIM  
Tél. 88 83 43 46                      Téléx 870 687



# **Robert GROSSMANN**

**AGENT GENERAL  
CABINET CONSEIL EN  
ASSURANCES**

16, Av des Vosges  
B.P. 221/R6  
Tél. (88) 35.38.31  
**67006 STRASBOURG CEDEX**

# **E.T.F.**

**ETUDES TECHNIQUES FLUIDES**

***Pierre DELHOUME***

*Ingénieur E.N.S.A.I.S.*



16, rue de l'Industrie

**67400 ILLKIRCH - GRAFFENSTADEN**

Tél.: 88 65 12 42

# LA RESERVE



LES SENIORS 3 SAISON 85 / 86



LES SENIORS 4 SAISON 85 / 86

EMPLACEMENT  
RÉSERVÉ

**DECHETS-SERVICE  
TRANSPORTS  
MARCEL KLEIN**

Location containers  
Enlèvements de déchets

3, rue des Sarcelles - 67300 SCHILTIGHEIM  
Téléphone : 88 33 16 46

**CITPA**  
Constructeur Promoteur

39, rue du Maréchal-Foch  
67380 LINGOLSHEIM  
Tél. (88) 78.23.00

*Les plus belles formes architecturales  
ont besoin d'espace et de vie  
Investissez.  
choisissez d'y habiter.*

**BEY**

**Votre maroquinier**

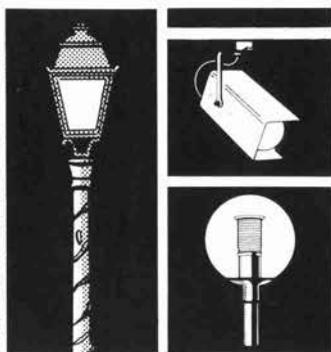
29, Route de Bischwiller - Tél. 88 33 14 02  
67800 BISCHHEIM

Exposition-vente:

- Eclairage décoratif et architectural (spots, appliques, etc.)
- Eclairage extérieur (jardin, façades, etc.)

**ROHL FRANCE**

Zone Industrielle Sud  
3, impasse Denis Papin  
67400 ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN  
Tél. (88) 66.18.65 - Télex 890473  
Adresse postale : B.P. 130  
67404 ILLKIRCH CEDEX



robert conrath  
technicien supérieur

**optique  
conrath**

64, route de bischwiller - 67800 bischheim - téléphone 33.33.37

**bernard christoph**

entreprise de peinture  
revêtements muraux en tous genres  
isolation extérieure  
ravalement de façades

23, rue du Général de Gaulle  
Téléphone : 88 87 32 88  
67710 WANGENBOURG ENGELTHAL

**BILD - SCHEER**

constructions et équipements électriques

INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES  
CHAUFFAGES ÉLECTRIQUES  
PARATONNERRES  
LIGNES AERIENNES  
ÉCLAIRAGES PUBLICS  
DÉPANNAGES

75, rue de la Fontaine  
HOENHEIM 67800 BISCHHEIM - Tél. 88 83 14 00

EMPLACEMENT  
RÉSERVÉ

# **S'OVEC ENTREPRISES S.A.**

SOCIÉTÉ DE VENTILATION - ÉLECTRICITÉ  
HAUTE ET BASSE TENSION

---

**Siège Social**

84, route de Strasbourg - Tél. 88 6715 15  
67400 ILLKIRCH-GRAFFENSTADEN

---

*Ventilation de tous genres*

*Electricité H.T. et B.T.*

*Régulation et automatisme - Tuyauteries*

*Mécanique d'entretien - Chauffage*

*La maîtrise du futur à  
l'intérieur de vos bâtiments  
Cloisons amovibles et  
plafonds intégrés*

**HAUSERMAN S.A.**

56, rue Jean-Giraudoux, BP 46  
67034 Strasbourg Cedex  
Tél. 88 29 90 01 - Téléx 880 017



110 AGENCES EN FRANCE  
110 REPRÉSENTATIONS DANS LE MONDE

**Agence de Strasbourg :**

5, rue Jacques Kablé  
67085 Strasbourg Cédex  
Tél. (88) 36.33.74

*Votre partenaire SÉCURITÉ :*

- Solidité des bâtiments
- Sécurité des personnes
- Vérifications réglementaires, etc.

*Votre partenaire QUALITÉ :*

- Mise en place et suivi de la gestion de la qualité
- Contrôle d'inspection et de conformité.

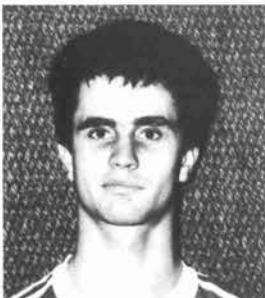
**Siège social : Tour Maine Montparnasse**  
33, Av. du Maine 75755 Paris Cédex 15

# LES BEN



## LES BENJAMINS SAISON 85 /86

Debouts de gauche à droite : BURCKLE Thomas, BRANDIN Jean-Baptiste, JUNG Claude, SIMMALA Chittaphong, GROSSMANN Olivier, MAUCHOFFE André  
Accroupis de gauche à droite : SEMPE Arnaud, NICORA Eric, MAUCHOFFE Robin, CELENY Christophe, LORBER Arnaud



**BURCKLE Thomas**  
Entraîneur



**MAUCHOFFE André**  
Responsable

# JAMINS



SEMPE Arnaud  
Ailier



MAUCHOFFE Robin  
Pivot-Demi



STIMMALA Chittaphong  
Gardien



NICORA Eric  
Arrière-ailier



CELENY Christophe  
Pivot-Demi



JUNG Claude  
Gardien



BRANDIN Jean-Baptiste  
Ailier



LORBER Arnaud  
Arrière



GROSSMANN Olivier  
Arrière

# LES CA



## LES CAETS 1 SAISON 85 / 86

Debouts de gauche à droite : ROTH Charles, GASTON Jean-Christophe, KUNZE Bertrand, REA Patrice, GROSSMANN Frédéric, CELENY Philippe, FRITZ Jacques. Accroupis de gauche à droite : ARBOGAST Lionel, BOURGUIGNON Sébastien, LANGENBACHER Freddy, ROTH Laurent, FRITZ Pierre, ZIMMERMANN Thomas



FRITZ Jacques  
Entraîneur



ROTH Charles  
Responsable

# DETS 1



LANGENBACHER Freddy  
Gardien



ZIMMERMANN Thomas  
Gardien



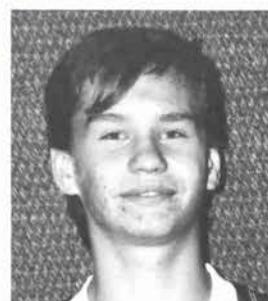
BOURGUIGNON Sébastien  
Ailier



CELENY Philippe  
Demi-Centre



ARBOGAST Lionel  
Arrière



ROTH Laurent  
Pivot  
Sélectionné Alsace-Cadets



REA Patrice  
Arrière  
Sélectionné Alsace-Cadets



FRITZ Pierre  
Pivot  
Sélectionné Alsace-Cadets



GASTON Jean-Christophe  
Arrière



KUNZE Bertrand  
Ailier



GROSSMANN Frédéric  
Pivot-Demi  
Sélectionné Alsace-Cadets



## **SUPPORT DE CHOIX POUR PRODUITS DE QUALITÉ.**

Qu'il s'agisse de repositionner les produits existants, ou de lancer de nouveaux produits, la gamme Tetra Pak vous offre un support de choix. Et vous donne, dès le départ, trois avantages majeurs :

Emballage de choix pour protéger votre produit, qui garde toutes ses qualités d'origine grâce au remplissage aseptique sous vide d'air et à l'abri de la lumière.

Support de choix pour présenter votre produit : l'emballage Tetra Pak peut être

utilisé à 100 % pour communiquer aux consommateurs les données de votre packaging brief.

Emballage de choix pour occuper à 100 % votre linéaire avec les regroupements Tetra Pak très variés, parfaitement adaptés aux besoins de vos consommateurs.



**TETRA PAK. LA DIMENSION DU DIALOGUE.**



**L'EQUIPE 1 85/86**



**SIMON René**

Dirigeant de l'équipe I,  
41 ans, 1,71 m, 105 kgs  
Au F.C.J. puis à l'A.S.L.  
depuis 1972



**KARABATIC Branco**

Gardien + Entraîneur  
31 ans, 1,96 m, 85 kgs  
Champion de Yougoslavie  
Vice-champion d'Europe  
Vainqueur de la coupe  
de Yougoslavie  
46 fois International B yougoslave  
Le rempart de l'A.S.L.  
Champion de France  
de Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.

**VUILLE Eric**

Arrière,  
21 ans, 1,99 m, 90 kgs  
International militaire  
Vice-champion  
du monde militaire  
Champion de France  
de Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.



**MAURI Jean-Pierre**

Arrière,  
32 ans, 1,80 m, 80 kgs  
Sélectionné d'Alsace  
Champion de France  
de Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.



**LEGUAY Jacky**

Ailier en Pivot,  
29 ans, 1,80 m, 80 kgs  
Capitaine de l'équipe  
Sélectionné d'Alsace  
Champion de France FSCT  
1975 et 1978  
Pur produit du F.C.J.  
et de l'A.S.L.  
Champion de France  
de Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.



**ILLIC Jovica**

Ailier ou Arrière,  
28 ans, 1,75 m, 85 kgs  
Champion de France  
de Nationale I  
avec l'U.S.M. Gagny  
en 1981 et 1982  
Champion de France  
de Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.

**FRITZ Jacques**

Ailier ou Pivot,  
24 ans, 1,72 m, 70 kgs  
Sélectionné d'Alsace  
juniors et séniors  
Champion de France  
de Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.



**CLEMENS Gilles**

Ailier  
22 ans, 1,79 m, 75 kgs  
Champion de France  
Inter-ligue cadets  
Sélectionné d'Alsace  
juniors et séniors  
Sélectionné national cadets  
Champion de France  
de Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.



**PEPION Eric**

Ailier  
22 ans, 1,75 m, 70 kgs  
Champion de France  
Inter-ligue cadets  
Sélectionné d'Alsace  
juniors et séniors  
Champion de France  
de Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.



**GRAF Gérard**

Gardien  
30 ans, 1,85 m, 85 kgs  
Est passé de la Division  
2 Départementale à la Nationale 1b  
en 3 saisons...  
un accord  
Champion de France  
de la Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.

**PLUMERE Jean**

Demi-centre,  
21 ans, 1,92 m, 81 kgs  
Sélectionné d'Alsace juniors  
Sélectionné national cadets  
Champion de France  
sports-études en 1984  
Champion de France  
de Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.



**DOCREMONT François**

Ailier  
23 ans, 1,75 m, 69 kgs  
Sélectionné d'Alsace  
cadets-juniors  
Vice-champion de France  
sports-études en 1983  
Champion de France  
de Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.





**MONCOLLIN André**

Ailier  
29 ans, 1,80 m, 80 kgs  
Champion de France FSCF  
en 75 et 78 avec le FCJ;  
Sélectionné en Alsace-Juniors  
un vrai de vrai de la Robertsau  
Champion de France  
de la Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.



**DOTT Jean-Claude**

Gardien,  
39 ans, 1,70 m, 83 kgs  
Champion de France  
de Nationale II avec le R.C.S.  
Sélectionné d'Alsace  
Champion de France  
de Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.



**SCHULER Jean-Marc**

Ailier  
22 ans, 1,80 m, 77 kgs  
Champion de France  
Inter-ligue cadets  
Sélectionné d'Alsace  
cadets-juniors  
Champion de France  
de Nationale 2 1985  
avec l'A.S.L.



**HERRMANN Guy**

Arrière,  
25 ans, 1,92 m, 88 kgs  
Un joueur très volontaire  
avec une énorme marge  
de progression  
Élément d'avenir lorsqu'il prendra  
conscience des ses énormes  
possibilités



**FABRE Claude**

Joueur polyvalent  
26 ans, 1,80 m, 80 kgs  
A beaucoup apporté à l'A.S.L.  
depuis 4 saisons



**RUMPLER Jean-Marie**

Ailier  
21 ans, 1,78 m, 70 kgs  
Un joueur volontaire  
et sympathique



**HEBERT Thierry**

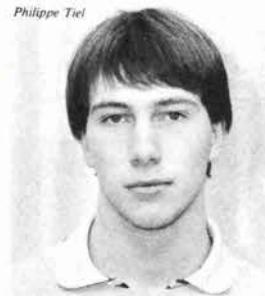
Arrière  
21 ans, 1,88 m, 80 kgs  
Un joueur bourré de qualités  
mais qui tarde à s'affirmer  
au plus haut niveau



**EPP Alain**

Arrière  
1,91 m, 86 kgs  
Un joueur à ne pas oublier  
en déplacement...  
la bonne humeur en plus quoi...

*Philippe Tiel*



**THIEL Philippe**

Gardien  
19 ans, 1,90 m, 80 kgs,  
Sélectionné  
en équipe de France Espoir



**ALLAL Patrick**

Gardien  
1,80 m, 80 kgs,  
Un joyeux Luron...



**LOU-MOHA Johan**

Ailier  
19 ans, 1,80 m, 80 kgs  
Sélectionné  
en équipe de France Espoir



**KIEFFER Christian**

Gardien  
25 ans, 1,87 m, 90 kgs,  
Le "bras" qui manquait  
à l'équipe



**BURCKLE Thomas**

Gardien  
19 ans, 1,92 m, 82 kgs



**BIRKLE François**

Arrière  
19 ans, 1,83 m, 75 kgs



**HEIMBURGER Thierry**

Demi-Centre  
19 ans, 1,75 m, 65 kgs

**ENTREPRISE DE CONSTRUCTIONS  
ET DE TRAVAUX PUBLICS  
ASSAINISSEMENT**

---

**ROESSEL S.A.**

---

**STRASBOURG - ROBERTSAU**

Téléphone : 88 3115 28

---

164, route de la Wantzenau - B.P. N° 22  
67015 STRASBOURG CEDEX

**Outillage - Machines - outils  
Outillage et matériel air comprimé  
Matériel de levage et de manutention  
Matériel et produits de soudage  
Meules et abrasifs  
Fournitures industrielles**

---

**LOLL**

Geispolsheim - B.P. 144

**67404 ILLKIRCH**

Tél. 88 66 28 72 - 88 66 34 29 - 88 66 38 58

Télex 890 173

**SOCIETE DE TRANSPORTS  
INTERNATIONAUX**

**CLÉMENT  
Alsace**

Groupages par la route à destination  
et en provenance des pays suivants

- R.F.A
- BELGIQUE
- SUISSE
- ITALIE
- DANEMARK
- LUXEMBOURG
- HOLLANDE

Import-Export Maritime et Aérien toutes  
destinations.

**CENTRE ROUTIER EUROFRET**

Rue de Calais - B. P. 48

**67026 Strasbourg Cedex**

Tél. (88) 79.16.88 - Télex 880 146

**CHAUDRONNERIE  
INOX - ALLIAGES SPÉCIAUX**

**TUYAUTERIE  
TOUS MÉTAUX**

**TRANSFORMATIONS PLASTIQUES  
PVC - PP - PEhd - Polyester**



**CHAUDRONNERIE TUYAUTERIE RHONE-ALSACE S.A.**  
Société Anonyme au Capital de 2.064.480 Francs - SIRET N° 305 150 161 00043 - Code APE 2408  
Siège Social : 12, Rue Jean-Bouin 69120 FEYZIN - Tél. (7) 870.85.91 - BP 21 - Telex 370 320 F CTRA Feyzin  
Agence : 68000 COLMAR (Z.I. Est) 14, Rue E-Branly - Tél. (99) 41.67.92 - BP 205 68004 Colmar cedex  
Département plastique et polyester : Rue de Bourgogne 69800 SAINT-PRIEST - Tél. (7) 821.14.57

# LES CA



LES CADETTES 85 / 86

Debouts de gauche à droite : RUIZ Claude (E), RIEB Catherine, GUTFREUND Anne, LOGEL Myriam, BARTH Rachèle, HELMBOLD Marion, RADOSAVLJEVIC Vesna. Accroupis de gauche à droite : LATOURNERIE Isabelle, COCHEPIN Anne, DOTTER Sophie, BORGES Alice, HOFFSESS Estelle, SOHN Nicole. Manque sur la photo : GREBER Sylvie



RUIZ Claude  
Entraîneur

# DETTES



GUTFREUND Anne  
Gardiennne



BARTH Rachèle  
Arrière



DOTTER Sophie  
Ailière



RIEB Catherine  
Arrière



HELMBOLD Marion  
Gardiennne



HOFFSEESS Estelle  
Demi-Centre



LARTOURNERIE Isabelle  
Ailière



LOGEL Myriam  
Pivot



BORGES Alice  
Ailière



SOHN Nicole  
Ailière



COCHEPIN Anne  
Ailière



RADOSAVLJEVIC Vesna  
Ailière

Du nouveau contre le vol, l'agression. La plus performante des protections électroniques pratiquement sans installation.

**ALARME SES**

**electroma s. a.**  
ZI 7, r. de l'Atome - Bischheim

Une Société existant depuis plus de 33 ans, garantissant le matériel, l'installation et le SAV dans votre région. Informations et conseils pour votre sécurité:

Tél. (88) 33.28.50 +

## BON À DÉCOUPER

Veillez me faire parvenir, sans engagement de ma part, votre documentation complète.

NOM : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Tél. ....



# INDUS - ELEC

S. à r. l. au capital de 200.000 F

ÉLECTRICITÉ      CONTROLE RÉGULATION

AUTOMATISME      COURANTS FAIBLES

GÉNIE CLIMATIQUE



**Z.I. - 7, rue de l'Atome - B.P. 81 - 67800 BISCHHEIM**

**Tél. 88 33 28 50 - 88 81 46 03**

# LES ESPOIRS

Imitant le Basket, la F.F.H.B. a décidé d'imposer un championnat espoir aux Clubs de Nationale I. Et la Robertsau a bien été obligée de s'aligner. En proie à des problèmes d'effectifs en équipe 2, nous avons dû intégrer 3 joueurs espoirs (nés en 65,66,67) en équipe 2, sans compter VUILLE et PLUMERE qui jouent en équipe première. Nous avons donc potentiellement une équipe espoir très forte, renforcée à l'inter-saison par les espoirs nationaux THIEL ET LOU-MOHA.

Malheureusement, de ce 7 de rêve, ne subsiste que LOU-MOHA (THIEL étant privé de licence 1 an. Merci F.F.H.B.). Alors il a bien fallu faire appel aux Juniors pour renforcer les 3 seuls espoirs qui subsistaient. Résultat des courses : une 7<sup>e</sup> place à mi-parcours (9 matches, 3 victoires, 1 nul, 5 dé-faites), ce qui est très honorable compte-tenu des circonstances. Dans l'ensemble, les joueurs ont fait preuve de beaucoup de combativité et de solidarité. Deux joueurs sortent du lot au vu des matches aller : Johan LOU-MOHA, incontestable n°1 à son poste en France dans sa catégorie d'âge et Thomas BURCKLE qui joue à merveille son rôle dans ses buts, en remplacement de Philippe THIEL.



# LES FEM



LES FÉMININES 2 SAISON 85 / 86

Debouts de gauche à droite : JOERTZ Joëlle, HOFFSESS Anne, LAUTER Elisabeth, MERTZ Carine, STADTLER Claudine,  
Accroupis de gauche à droite : ROOS Martine, HOFFSESS Muriel, BOCK Claudine, HERR Isabelle



HOFFSESS Muriel  
Entraîneur

# ININES 2



LAUTER Elisabeth  
Gardiennne



ROOS Martine  
Arrière



BOCK Claudine  
Ailière



MERTZ Carine  
Ailière



JOERTZ Joëlle  
Ailière



HOFFSESS Anne  
Arrière



HERR Isabelle  
Ailière



HOFFSESS Muriel  
Pivot



STADTLER Claudine  
Ailière

**Prenez le frais  
buvez  
ALSACE LAIT**



**alsace lait**

15-17, rue de Labroque  
67000 STRASBOURG  
Tél. (88) 32.66.22

*Brasseries*  
**Kronenbourg**



BRASSERIES KRONENBOURG  
68, route d'Oberhausbergen  
Boîte Postale 13 CR  
67037 STRASBOURG CEDEX  
Tél. (88) 29.90.00

Chaudronnerie en acier inoxydable  
et alliages légers.  
Spécialiste  
de l'industrie alimentaire chimique  
et dérivés.

**ZIEMANN -  
HENGEL**

Rte de Sarrebourg  
B.P. 26  
67260 SARRE-UNION  
TÉL. 88.00.11.41  
TÉLEX 870 990

**CIB**

**CONSTRUCTIONS**  
**INDUSTRIELLES et BATIMENTS**

**Gros-œuvre - Génie Civil**

Entreprise Générale  
T.P. - V.R.D. - Pavage  
Isolation et Ravalement de Façades

27 bis, avenue Paul-Déroulède  
54520 LAXOU

Téléphone: 83 28 43 65

# LA " 2 "



## SÉNIORS 2 SAISON 85 / 86

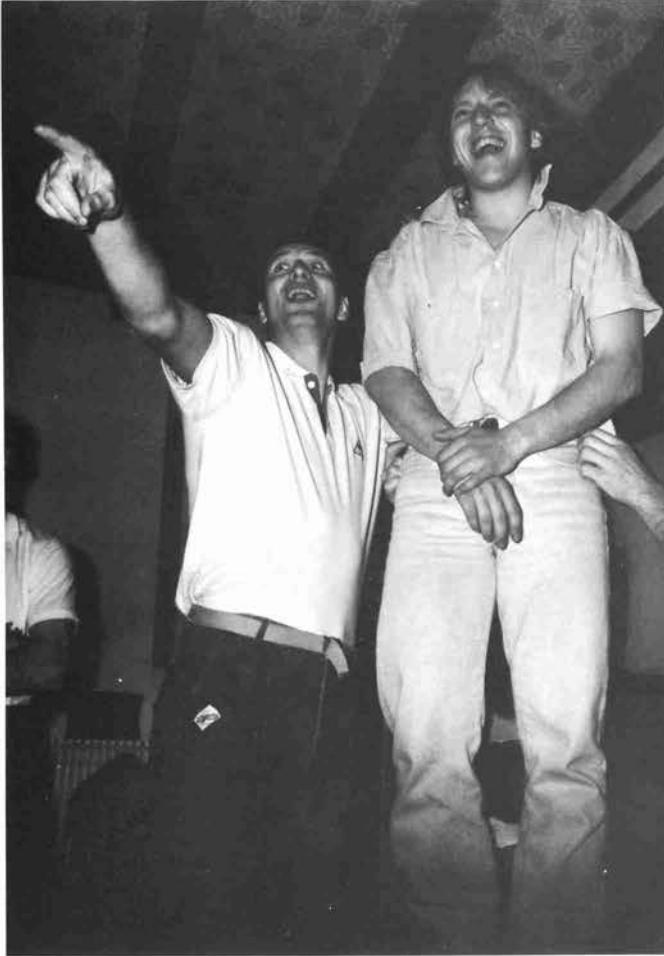
Debouts de gauche à droite : EPP Alain, HERRMANN Guy, HEBERT Thierry, MONCOLLIN Dédé, SCHULLER Jean-Marc  
Accroupis de gauche à droite : RUMPLER Jean-Marie, ALLAL Patrick, DOTT Jean-Claude, LOU-MOHA Johan, FABRE Claude

Souveraine l'an passé, (2<sup>e</sup> derrière Reichstett en excellence départementale) "la 2" a, en même temps qu'elle gravissait un échelon, perdu ses 2 meilleurs buteurs.

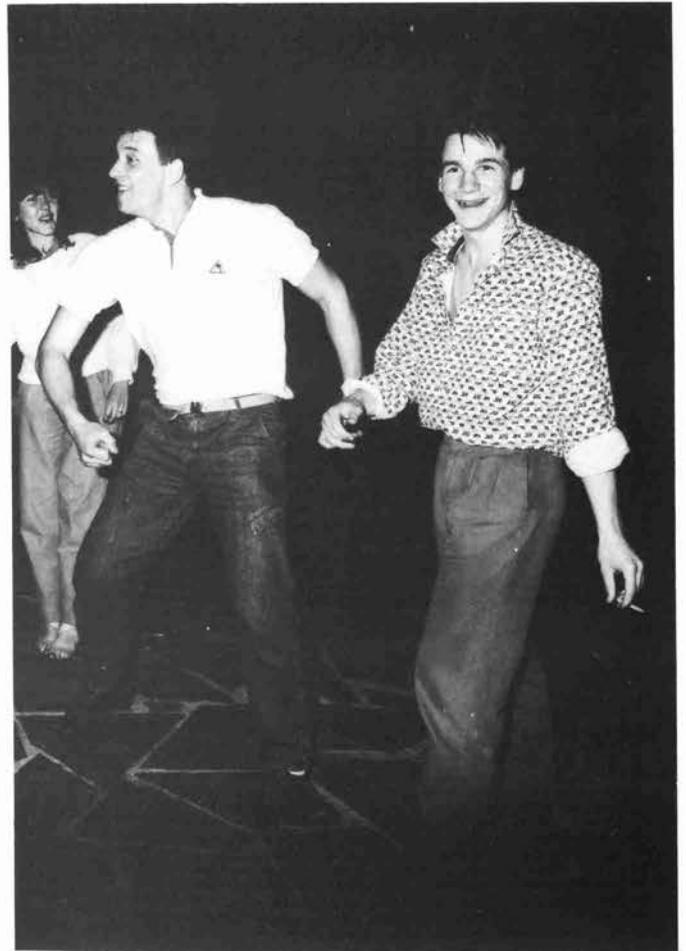
En effet, finis les FRITZ, PEPION, CLEMENS et autres GANÇARSKI qui jouaient 2 par 2 (mutation oblige) au sein de cette équipe la saison passée. Résultat : une place en fin de classement à mi-parcours. Pourtant les joueurs de qualité ne manquent pas, ce serait plutôt la quantité qui fait défaut et l'équipe ne tient pas encore 60 minutes (au moins 5 matches perdus dans les 10 dernières minutes).

Mais au moins tous les joueurs assument leur engagement envers l'équipe avec une grande abnégation ce qui est de bon augure pour la saison prochaine, en espérant que cette place en championnat d'Alsace sera conservée, (après la victoire sur Reichstett, nul n'en doute plus...)

# UNE BANDE



*L'histoire de la grenouille...*



*Une danse de gauchers...*

# DE COPAINS



*Branko est le seul à pouvoir dire  
qu'il a lancé Gilles dans le grand bain...*



*La 3<sup>e</sup> mi-temps avec Branko aux fourneaux,  
ça vaut le déplacement...*

# LES CA



## LES CADETS 2 SAISON 85 / 86

Debouts de gauche à droite : DIETRICH Bernard, KUCHLY Philippe, BIHLER Stéphane, ONAL Ali, KUNTZMANN Pascal, CRIQUI François  
Accroupis de gauche à droite : BOPP-SCHIMPF Guy, TRIOMPHE Pierre, MEYER Jean-Brice, DIETRICH Eric  
Manquent sur la photo : PÉTION Eric, entraîneur, RAZAFINDRAZAKA J.-Luc



PEPION Eric  
Entraîneur

# DETS 2



MEYER Jean-Brice  
Ailier-Arrière



BOPP-SCHIMPF Guy  
Ailier



TRIOMPHE Pierre  
Pivot



BIHLER Stéphane  
Arrière



CRIQUI François  
Arrière



KUNTZMANN Pascal  
Arrière



DIETRICH Eric  
Ailier



ONAL Ali  
Arrière



KUCHLY Philippe  
Gardien



RAZAFINDRAZA J.-Luc  
Ailier

# 84/85 LA SAISON DU SACRE



**SIMON René dit NOMIS**

Responsable de l'équipe I  
Historien de l'A.S.L.

Dans notre brochure éditée la saison dernière, j'avais osé espérer que face à des équipes huppées comme LINGOLSHEIM, NANCY, SOCHAUX, DIEULOUARD ou SÉLESTAT, nous allions vivre de chaudes et belles soirées au CENTRE SPORTIF. Mes espoirs ont été comblés au-delà de ce que nous pouvions honnêtement demander à une formation qui après avoir connu trois difficiles saisons en Nationale III et après avoir arraché son accession en Nationale II a connu la SAISON DU SACRE.

Dans la Poule de classement tous nos adversaires ont été unanimes à reconnaître notre supériorité. Certains comme SÉLESTAT ou le SLUC NANCY avec son bras CAMEL pas mou du tout, l'ont contestée sérieusement mais à trois journées de la fin du championnat, la messe était dite.

**BILAN : 22 matches, 18 victoires, 2 Nuls, 2 Défaites**

Pour obtenir ces résultats, l'A.S.L. a connu des circonstances heureuses il est vrai. La première, incontestablement a été la venue de Branko KARABATIC qui s'est révélé être le... JOYAU comme l'a dit mon ami Martin BURCKLE. La disponibilité et la classe de ce gardien 46 fois International B Yougoslave a donné à notre défense, qui s'était déjà par le passé distinguée, une assise encore meilleure ce qui permit à l'A.S.L. ROBERTSAU de posséder la meilleure défense de toutes les équipes dans toutes les divisions du Championnat de France. (Il y avait 174 équipes dans les trois divisions).

Il est sûr que pour gagner des matches, il faut aussi marquer des buts. Avec des hommes comme LEGUAY, FRITZ, VUILLE, ILLIC, DOCREMONT et tous les autres, ce compartiment avait de quoi remplir son devoir. Et ce devoir a été accompli.

La montée assurée, vint la demi-finale du championnat de Nationale II avec comme adversaire un très sérieux client, l'A.L.C.P. VENISSIEUX qui a dominé la Poule I de la même division comme aucune autre formation dans tout le championnat n'a pu le faire. 11 points d'avance sur le second et pour ne rien gâcher la meilleure attaque avec une moyenne de 29 buts par match. Voilà qui pouvait impressionner même la meilleure défense, mais il en fallait plus pour impressionner nos joueurs.

Car en handball, un match se gagne d'abord en défense. L'A.S.L. l'a prouvé par son système défensif très rigoureux et même des joueurs de la trempe de LATHOUD international espoir et BEN KAHLED un talentueux ailier en furent surpris.

Devant quelques 700 spectateurs nos joueurs infligèrent la première et seule défaite de ce championnat aux banlieusards lyonnais sur un score qui resta gravé dans toutes les mémoires des présents. 27 - 17. Avec 10 buts d'avance, l'A.S.L. pouvait aborder le match retour avec confiance.

C'était sans compter sur la volonté et la hargne de VENISSIEUX porté par un public aussi admirable que le nôtre. Et nous avons eu peur à 4 reprises lorsque VENISSIEUX comptait 9 buts d'avance. Mais le métier de notre équipe, ce métier acquis au cours d'une belle saison, devait payer.

Quand nos adversaires durant 50 minutes avaient tout donné, ILLIC et ses comparses remirent quelque peu les pendules à l'heure et ramenèrent l'écart à de plus justes proportions. 18 - 24. L'heure du sacre approchait.



*FRITZ Jacques dans une attitude très... PUNK*

## GIEN : LA VILLE DU SACRE.

Gien est une ville dans le Loiret située à quelques 50 kms d'ORLÉANS, une ville de sacre. Ce fut un lieu de prédilection pour l'A.S.L. Dans cette finale qui représentait un plus non négligeable, notre équipe prépara son affaire de façon parfaite. Déplacement la veille du match. Entraînement et reconnaissance de la salle toujours la veille. Dîner, promenade et discussion en commun furent au menu après l'ultime entraînement.

Le jour du match, après le déjeuner, repos d'une heure et concentration.

Pour notre adversaire DREUX qui jouait presque chez lui, cette préparation de notre formation allait se révéler un cauchemar. Les Drouais mirent près de 20 minutes pour marquer leur premier but. Comme nos artificiers avaient déjà trouvé la faille à 8 reprises, l'heure du sacre approchait à grands pas. Il est vrai que nos joueurs furent rejoints dans la journée par une cinquantaine de supporters qui eux aussi dans les tribunes prirent rapidement le dessus sur les 400 venus de DREUX. A la mi-temps le score de 11 - 4 en notre faveur ne laissait plus de chances à nos adversaires qui n'eurent plus que leur courage à opposer au brio de toute la formation strasbourgeoise qui se livra à une véritable démonstration fort appréciée par le public et les médias locaux. Le score final de 25 - 13 se passe de commentaires superflus mais il y a longtemps déjà que votre serviteur savait que sa moustache, vieille de quelques 18 ans allait passer de vie à trépas.

L'Heure du sacre était arrivée. En recevant et récompensant notre équipe entière tour à tour la municipalité, le Conseil Régional, la Caisse d'Epargne et le Comité de l'A.S.L. participaient activement au succès de la seule équipe strasbourgeoise dans un sport collectif qui ramena ainsi le seul titre de Champion de France à STRASBOURG.

Vraiment une année après la remontée en Nationale 2, la saison 1984 / 85 aura été... LA SAISON DU SACRE.

NOMIS

## DE QUOI SERA FAIT 1985 / 86

Auréolée de son titre de Champion de Nationale II, l'A.S.L. Robertsau s'attaquera à une saison plus que difficile en Nationale IB et devra confirmer sa crédibilité parmi les 30 meilleures formations de l'hexagone.

Gagner un titre c'est bien. Confirmer à un niveau supérieur c'est mieux.

A l'heure qu'il est, nous pouvons dire sans fausse modestie qu'une partie du but est atteinte. Avec une compagnie aussi relevée dans laquelle nous sommes appelés à évoluer, nos joueurs sont craints. A l'issue des matches aller, nos joueurs ont fait mieux que de la figuration. En 8 rencontres, KARABATIC et sa bande ont gagné au RACING et chez nous contre BEAUNE, ASNIÈRES et la POLICE DE PARIS. Un match nul à PARIS contre l'APAS et trois courtes défaites à VENISSIEUX. (18 - 19) face à TOULOUSE (19 - 20) et à BESANÇON (18 - 20). Quant à la rencontre à SAINT-MARTIN-D'HÈRES (arrêtée à la suite de fâcheux incidents alors que nous menions 12 - 11) elle

a fait l'objet d'un succès de nos dirigeants qui n'ont pas hésité à aller à PARIS et plaider un dossier alors que la F.F.H.B. nous avait donné match perdu par pénalité. Cette rencontre sera rejouée sur un terrain neutre et dans l'Isère, nos joueurs ont déjà démontré qu'ils avaient les qualités nécessaires pour tenir tête au grand favori du groupe.

PEPION Eric, une sacrée pointe de vitesse



De plus il faut retenir l'excellent comportement de notre équipe en Coupe de France ou face à un autre tenor de la Nationale IB, nous avons subi une courte défaite 23 - 25 chez nous avant de nous imposer à VILLEFRANCHE ce qu'aucune équipe jusqu'à présent n'a pu faire.

### Quel est le secret de cette première réussite ?

Comme dit notre entraîneur KARABATIC "travail, travail et encore travail".

Avec un effectif qui n'a pas bougé d'un pouce, sinon la venue de Christian KIEFFER (ex-Truchtersheim) l'A.S.L. travaille et durement. Un stage d'une semaine en altitude, des matches de préparation face à de bonnes équipes allemandes et surtout 4 séances d'entraînement par semaine sont au menu des KARABATIC, GRAF, VUILLE, SCHULER, CLEMENS, LEGUAY, MAURI, PEPION, ILLIC, KIEFFER, DOCREMONT, PLUMERE, FRITZ et Cie.

Mais pour encourager ce travail, il faut aussi des supporters et spectateurs. Eux aussi viennent en plus grand nombre et prouvent ainsi que nous sommes dans le vrai. Il est vrai que cette saison encore le spectacle est garanti. Il est à souhaiter que ces supporters viendront encore plus nombreux car c'est dans leurs encouragements que nos joueurs puisent le moral et les ressources nécessaires pour faire encore mieux et qui sait, lui offrir dans un proche avenir une place dans le gotha du handball français et pourquoi ne pas rêver, puisque nous sommes dans la Capitale de l'Europe, l'un ou l'autre sommet européen. En attendant, devenons déjà pour commencer le N° 1 en Alsace.

NOMIS



Pour relever les défis de la compétitivité internationale, les usines de demain doivent intégrer les technologies les plus avancées.

Le groupe CICAL vous aide à prendre les bonnes décisions d'investissement.

Il se compose de trois entités complémentaires, spécialisées dans les procédés agro-alimentaires.

INGÉNIERIE DES PROCÉDÉS I A A.  
 PRODUCTIQUE APPLIQUÉE  
 AUX CONDITIONNEMENTS.  
 INFORMATIQUE INDUSTRIELLE  
 ET AUTOMATISATION.

ZONE INDUSTRIELLE · B.P. 21 · 67116 REICHSTETT  
 Tél. 88 20 48 43 + Téléx 880 493 F CICAL

**CONSTRUCTIONS MÉTALLIQUES D'OBERNAI**  
 S.A. Capital 1.500.000 F

**Direction · Etudes · Ateliers**

Rue des Bonnes Gens **67210 OBERNAI**  
 B.P. 29 - Tél. 88 95 61 10 Téléx 890 752

**CHARPENTES METALLIQUES**

bâtiments et structures industriels  
 hangars de stockage et agricoles normalisés  
 ponts · passerelles · pylônes  
 halls de tennis à toit ouvrant  
 couverture · bardage

**CONSTRUCTIONS INDUSTRIALISEES  
 MODULAIRES NV 1500**

**CONTENEURS** pour collectes et transports  
 tous produits

**MECANO · SOUDURE**



**Entreprise d'isolation**

**wanner**

**isofi isolation**

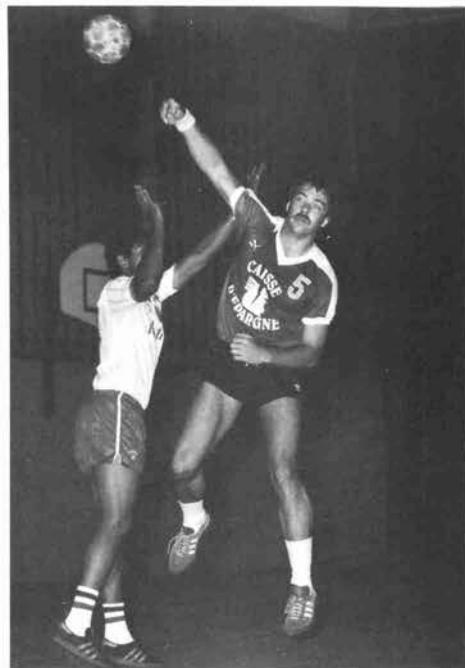
<i>THERMIQUE</i>	<i>PHONIQUE</i>
<i>FRIGORIFIQUE</i>	<i>POSE DE</i>
<i>Chambres froides</i>	<i>PLAFONDS SUSPENDUS</i>
<i>traditionnelles</i>	<i>CLOISONS</i>
<i>et en panneaux</i>	<i>INSONORES</i>
<i>WANNISOTUBE</i>	<i>PROTECTION</i>
<i>par tuyaux enterrés pré-isolés</i>	<i>antifeu par projection</i>

**FOURNITURE D'ISOLANTS**  
**DE COURROIES DE TRANSMISSION**  
 Types HABASIT et GATES  
**DE BANDES TRANSPORTEUSES**  
 Tous types

Centre d'Exploitation d'HOENHEIM  
 Z.I. · 10, rue de l'Electricité  
**67800 HOENHEIM**  
 Tél. 88 62 46 10 · Téléx 860 154 F

**SIEGE SUCCURSALE EST**  
 152, Chemin de Blory · **57158 MONTIGNY-LES-METZ**  
 Tél. 87 65 45 11 · Téléx 860 154 F

# EN VRAC



# LES JU



## LES JUNIORS SAISON 85 / 86

Debouts de gauche à droite : DIETRICH Serge, LE MOIGNE Yves, HALLEZ Christophe, KAEMPF Nicolas, FISCHBACH Christophe, SCHEUER Cédric, BURCKLE Martin (E). Accroupis de gauche à droite : ROOS Christian, STEPHAN Bruno, TREGER Christophe, DUBAR Olivier, PERRENOUD Luc, BILLIARD Hervé. Manquent sur la photo : STEINLECHNER Sylvain, ARBOGAST Christophe, FELTZ Hervé



**BURCKLE Martin**  
Entraîneur

# NIORS



DUBAR Olivier  
Gardien



PERRENOUD Luc  
Gardien



SCHEUER Cédric  
Arrière  
Sélectionné Alsace-Espoir



TREGIER Christophe  
Ailier



KAEMPF Nicolas  
Arrière



BILLARD Hervé  
Arrière-Ailier



DIETRICH Serge  
Pivot



FISCHBACH Christophe  
Ailier



HALLEZ Patrick  
Arrière



STÉPHAN Bruno  
Ailier



LE MOIGNE Yves  
Ailier



ROOS Christian  
Demi-Centre  
Sélectionné Alsace-Cadets



HALLEZ Christophe  
Ailier-Pivot



FELTZ Hervé  
Arrière



ARBOGAST Christophe  
Pivot



STEINLECHNER Sylvain  
Gardien



# La Sommelière

Freddy KAUS

*Vins fins*

*Eaux de vie sélectionnées*

*Foie Gras de Strasbourg F. Feyel*

*Livraisons - Expéditions*

1, rue du Fossé des Tailleurs tél. 88 32 78 59 67000 STRASBOURG

## PIERRE TERRIER

AGENT RÉGIONAL

2, rue Bruat 68000 COLMAR

Tél. 89 41 20 74 - Télex 880 200 code 503

● Sté PLANET - WATTHOM

Fabriqueur de goulottes - conduite de distribution PVC  
chemins de câble PVC - gaines aluminium

● Sté LUMINOX ARION

Fabriqueur d'éclairage de sécurité - blocs autonomes  
armoires d'énergie - onduleurs pour sécurité et  
informatique

*Maison fondée en 1933*

BOUCHERIE - CHARCUTERIE - TRAITEUR  
VERITABLE FOIE GRAS D'ALSACE

Raymond  
et Alfred **Klein**



artisans charcutiers en Alsace

Siège 26A-28, Blvd d'Anvers - Tél. 88 61 16 10  
Succursales: rue des Sept Hommes (derrière cinéma ABC)  
Tél. 88 32 18 62

Printemps Gourmet (5e étage) - Tél. 88 32 76 67

et maintenant à

**SCHILTIGHEIM**

46, rue Principale - Tél. (88) 62.45.85

*Lebas-Sommer*

17, rue de la Ville - B.P. 67 - HOENHEIM  
67800 BISCHEIM  
Tél. 88 62 22 46 - 62 31 55

EQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES INDUSTRIELS

- Armoires de distribution et commande
- Automatismes industriels
- Logique programmable
- Logique pneumatique

## Club forme et santé

STRASBOURG - FEGERESHEIM

Rue des Platanes (Angle rue de la Chapelle) Tél. 88.64.20.31



# Pour toutes vos assurances

*Consultez*

## Gilbert GINTZ

Assureur - Conseil

Etudie gracieusement toutes vos polices

9, Place d'Austerlitz

67000 STRASBOURG

Téléphone: 88 36 51 06

# LA C.D.J.

## LA C.D.J., Commission des Jeunes

La C.D.J. ou "Groupe Jeunes" est née officiellement l'an dernier à l'initiative de Mario REA et de Martin BURCKLE. Depuis elle a acquis une autonomie et une dimension qui font autorité au sein du club.

Elle règle ses propres problèmes administratifs, déchargeant ainsi le secrétaire général.

Elle organise tout ce qui touche aux Jeunes.

Citons entre autres :

- le stage de Sainte-Marie-aux-Mines à Pâques 1985
- le déplacement à Paris en juin 1985
- les fêtes de Noël 1984 / 85
- le challenge Grossmann 1985

ainsi que les actions de propagande, distribution de tracts, vente de plaquettes souvenirs etc...

Elle se réunit régulièrement les mercredis soirs afin de préparer au milieu ses interventions lors des réunions de Comité où les problèmes la concernant sont généralement réglés en un quart d'heure...

Certes la C.D.J. ne tourne pas au maximum de ses capacités, mais elle a les défauts de ses qualités c'est-à-dire sa jeunesse et son manque d'expérience... gageons que l'an prochain tout sera "plus que parfait".

La C.D.J. se compose de :

Mario REA	Président Responsable Cadets / Minimes
Martin BURCKLE	Secrétaire Responsable Juniors
Claude PEROTIN	Responsable Poussins
André MAUCHOFFE	Responsable Benjamins
Michel CUNIN	Responsable École de Hand
Jean-Pierre WALTER	Conseiller Technique

SPECIALITES POISSONS DE MER

## LA TABLE GOURMANDE

M. et Mme Alain REIX



43, route du Général-de-Gaulle  
67300 SCHILTIGHEIM  
Tél. (88) 83.61.67

Fermé le dimanche et lundi midi

## Au Cheval Noir



Propriétaires: M. et Mme G. KERN

38, rue de la République  
67800 HOENHEIM  
Téléphone (88) 33.38.73

Spécialités  
sur commande :

Rossbiff  
Couscous  
Paella  
Baeckeoffe  
Sandre à la crème

## Station Elf « LE RIED »

2, avenue du Rhin - 67800 HOENHEIM  
Tél. 88 33 07 30

S. à. r. l. Jacques PERETTE

à votre service Entretien, Réparation  
de votre véhicule

Vente de lubrifiants auto et industriels

## l'A.S.L. remercie

*Le Comité de la Section Handball de l'A.S.L. Robertsau remercie vivement tous ceux qui ont contribué à la réalisation de cette plaquette.*

*Il remercie en particulier :*

- les commerçants, artisans et industriels qui par leurs annonces ont permis le financement de la plaquette.*
- les donateurs qui ont choisi une autre formule pour nous soutenir.*

*Il invite les membres et les supporters de la Section à soutenir les annonceurs en portant leur nom sur leurs produits et services.*

# L'A.S.L. PRATIQUE

## - CATÉGORIES D'ÂGE :

1967 et avant : Sénior  
1968 / 1969 : Junior  
1970 / 1971 : Cadet  
1972 / 1973 : Minime  
1974 / 1975 : Benjamin  
1976 / 1977 : Poussin  
1978 et après : École de Handball

## - HEURES ET JOURS D'ENTRAÎNEMENT

### MASCULINS

**SENIORS (Haut niveau) - Responsable : KARABATIC Branko**

*Lundi 18 h. - 20 h. au Centre Sportif - Mardi 20 h. - 22 h. au Centre Sportif  
Jeudi 18 h. - 20 h. au Centre Sportif - Vendredi 18 h. - 19 h. au Centre Sportif*

**SENIORS (Loisirs) - Responsable : KUHN Charles**

*Mardi 20 h. - 22 h. au gymnase Niederau*

**JUNIORS - Responsable : BURCKLE Martin**

*Lundi 18 h. - 20 h. au gymnase Niederau - Mercredi 20 h. - 22 h. au Centre Sportif*

**CADETS - Responsables : FRITZ Jacques - PEPION Eric**

*Lundi 20 h. - 22 h. au Centre Sportif - Mercredi 18 h. - 20 h. au Centre Sportif*

**MINIMES - Responsables : LOU-MOHA Johan - LEMOIGNE Yves**

*Mercredi 18 h. - 20 h. au gymnase Niederau*

**BENJAMINS - Responsables : BURCKLE Thomas - HEIMBURGER Thierry**

*Mardi 18 h. - 20 h. au Centre Sportif*

**POUSSINS - Responsable : PEROTIN Claude**

*Mercredi 16 h. - 18 h. au Centre Sportif*

**ÉCOLE DE HAND : Responsables : PEROTIN Claude - CUNIN Michel**

*Mercredi 16 h. - 18 h. au Centre Sportif*

### FÉMININES

**SÉNIORES 1 - Responsable : FABRE Claude**

*Mardi 18 h. - 20 h. au gymnase Niederau - Jeudi 20 h. - 22 h. au Centre Sportif*

**SENIORES 2 - Responsable : HOFFSESS Muriel**

*Mercredi 20 h. - 22 h. au Centre Niederau*

**CADETTES - Responsable : RUIZ Claude**

*Jeudi 18 h. - 20 h. au gymnase Niederau*

**ÉCOLE DE HAND - Responsables : PEROTIN Claude - CUNIN Michel**

*Mercredi 16 h. - 18 h. au Centre Sportif*

## - COTISATIONS

**160,- F Jeunes jusqu'à Juniors inclus**

**200,- F Séniors**

## - LICENCE

*3 photos d'identité*

*1 certificat médical*

## - INSCRIPTIONS

**Sur place aux heures d'entraînement**

**- CENTRE SPORTIF DE LA ROBERTSAU :**

*212, route de la Wantzenau - 67000 STRASBOURG*

*Tél. 88 31 67 24 (le soir)*

*ou 88 31 65 25 (toute la journée)*

**- GYMNASE DE LA NIEDERAU**

*12, rue de la Papeterie - 67000 STRASBOURG*



CLUB FORME ET SANTÉ, Hôtel HILTON, Tél. 37.10.66  
Avenue Herrenscheidt, 67000 Strasbourg

**scala**

13-15, impasse des Villegranges  
93260 LES LILAS

Tél. (1) 43.61.59.48

MECANIQUE GENERALE DE PRECISION  
Centres d'Usinage - Fraisage Tournage CNC

**mesures électroniques des  
grandeurs physiques et chimiques**

**testoterm**

s. à r. l. au capital de 2 000 000 frs

**8, rue de la Gare - 57600 Forbach - Tél. 87 85 34 35**

**THERMO - EST**

**FABRICATION  
DE CAPTEURS DE  
TEMPERATURE**

140, rue de Reims  
Boîte postale 33  
**57026 METZ - CEDEX**  
Téléphone: 87 65 48 13  
Télex : 860 664

# Mercedes 4x4 la supériorité sur tous les terrains.



**MERCEDES BENZ FRANCE - Succursale de Strasbourg**

Loc. Gérante de la Société Générale Industrie

26, route de Strasbourg - 67550 VENDENHEIM - Tél. 88 20 23 20

## Secteurs :

### DANS LE DÉPARTEMENT DU BAS-RHIN :

Les arrondissements de ERSTEIN, HAGUENAU, MOLSHEIM, SÉLESTAT, SAVERNE moins les cantons de DRULINGEN, la PETITE-PIERRE et SARRE-UNION.

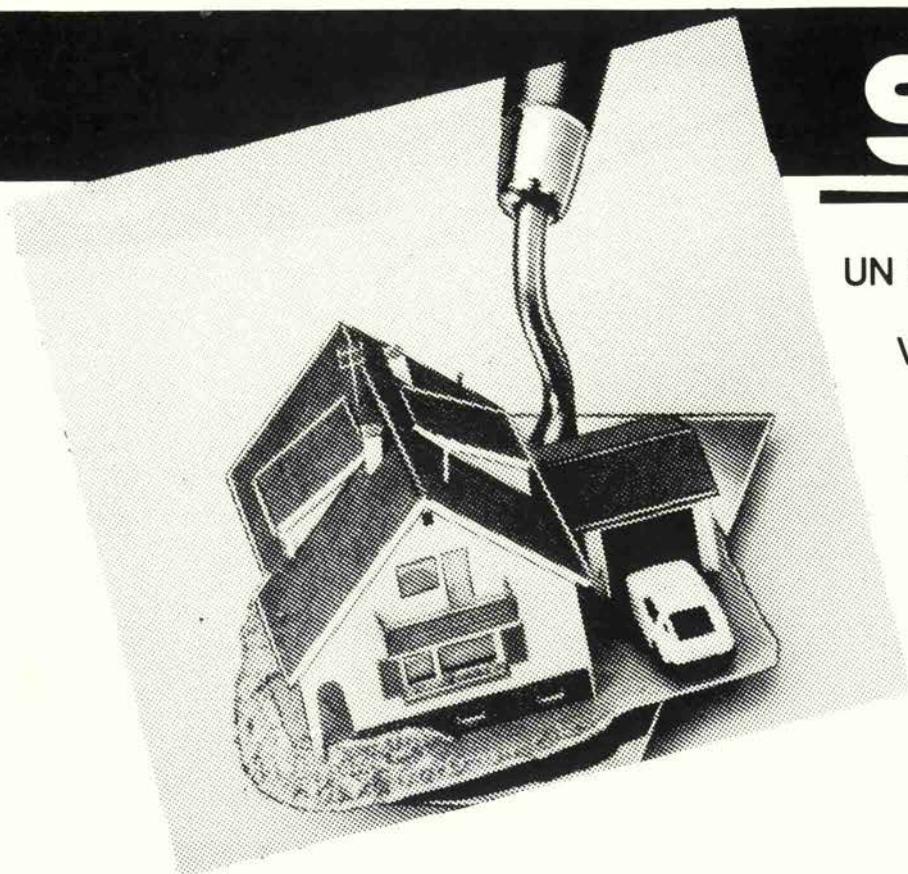
Dans l'arrondissement de STRASBOURG-CAMPAGNE les cantons de BRUMATH, HOCHFELDEN, TRUCHTERSHEIM, MUNDOLSHEIM.

L'arrondissement de WISSEMBOURG. Dans l'arrondissement de STRASBOURG-VILLE, les quartiers de CRONENBOURG, KOENIGSHOFFEN et MONTAGNE-VERTE.

### DANS LE DÉPARTEMENT DE LA MOSELLE :

L'arrondissement de SARREBOURG en entier.

**sto**<sup>®</sup>



UN PROFESSIONNEL  
A  
VOTRE SERVICE

**FOURNISSEUR  
AGREE**

- STO - ISOLATION DE FACADES**
- STO - ENDUITS EXTERIEURS ET INTERIEURS**
- STO - PALETTE INCOMPARABLE DE PEINTURES**
- STO - SYSTEME EXCLUSIF DE CHOIX DE TEINTES**
- STO - 800 REFERENCES DE PRODUITS**
- STO - LE PLUS GRAND FABRICANT D'EUROPE**
- STO - VOTRE PARTENAIRE IDEAL**
- STO - LA QUALITE PARCE QUE VOTRE MAISON,  
C'EST NOTRE PASSION**
- STO - VOUS INVITE A SON CENTRE D'INFORMATION**



Veuillez m'envoyer une documentation complète

Nom..... Prénom..... Adresse.....  
..... Tél.....

**STO - SERVIBAT**

55 rue du Marais - 67300 SCHILTIGHEIM - Tél. (88) 62.26.64